

神村恵
滞在期間：2020年10月15日–12月17日

ワークショップ
2020年11月14日[土] 14:30–16:30
2020年11月29日[日] 14:00–16:00
会場：ACAC創作棟講義室

ワークインプログレス公演
《彼女は30分前にはここにいた。》#2
2020年11月21日[土]
15:30–(約1時間)

公演
《彼女は30分前にはここにいた。》#2
2020年12月12日[土]
15:30–(約1時間)

展示
《彼女は30分前にはここにいた。》#2
2020年11月21日[土]–12月20日[日]
10:00–18:00

以上全て
会場：ACAC展示棟ギャラリーA

KAMIMURA Megumi
Period of Stay: Oct. 15–Dec. 17, 2020

Workshop
Nov. 14 (Sat.) 14:30–16:30, 2020
Nov. 29 (Sun.) 14:00–16:00, 2020
Venue: ACAC Lecture Room in the Creative Hall

Work in progress performance
She was here 30 minutes ago. #2
Nov. 21 (Sat.), 2020
15:30–(about 1 hour)

Performance
She was here 30 minutes ago. #2
Dec. 12 (Sat.), 2020
15:30–(about 1 hour)

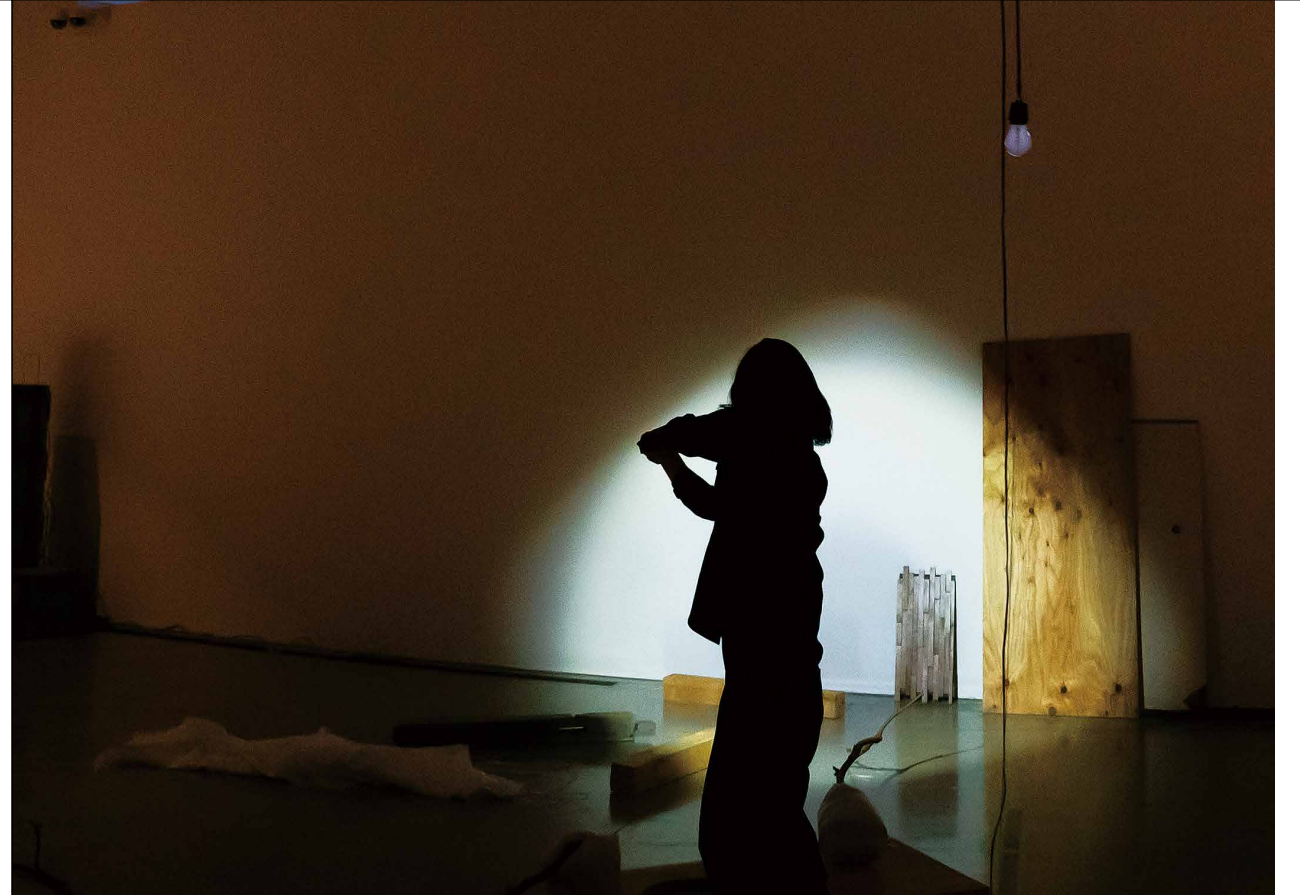
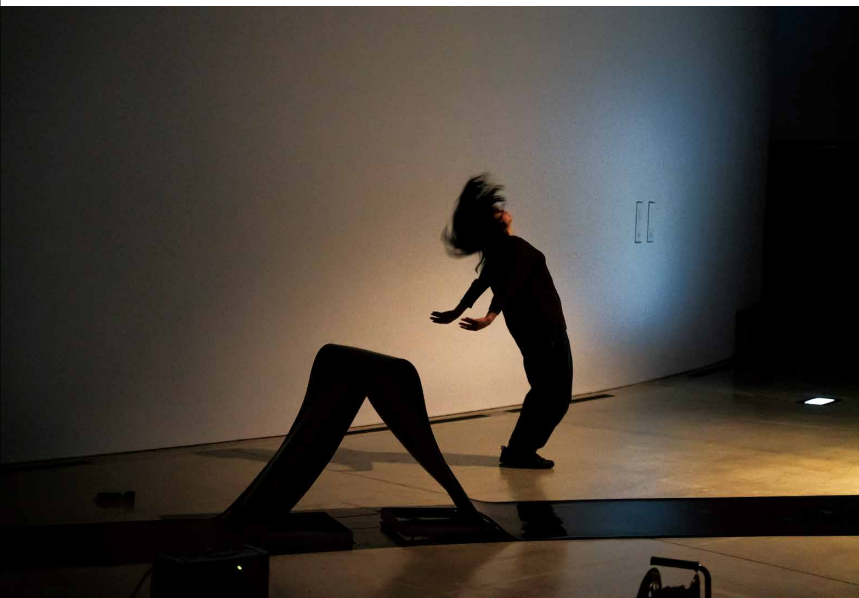
Exhibition
She was here 30 minutes ago. #2
Nov. 21 (Sat.)–Dec. 20 (Sun.), 2020
10:00–18:00

Above all
Venue: ACAC Gallery A in the Exhibition Hall

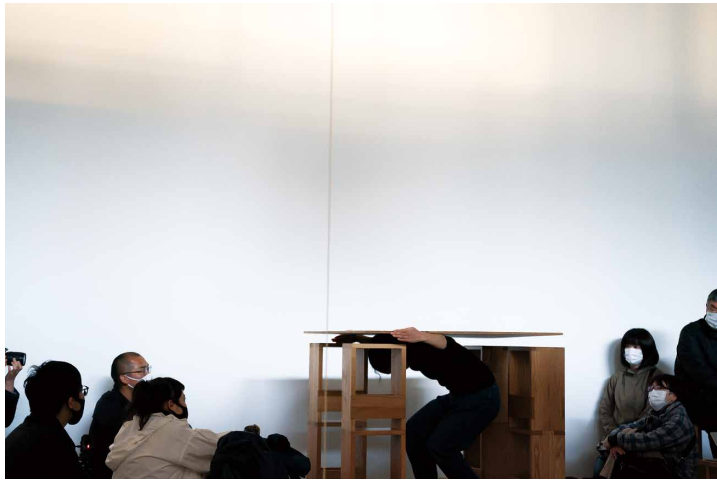


《彼女は30分前にはここにいた。》#2 12月12日 | *She was here 30 minutes ago. #2* Dec. 12



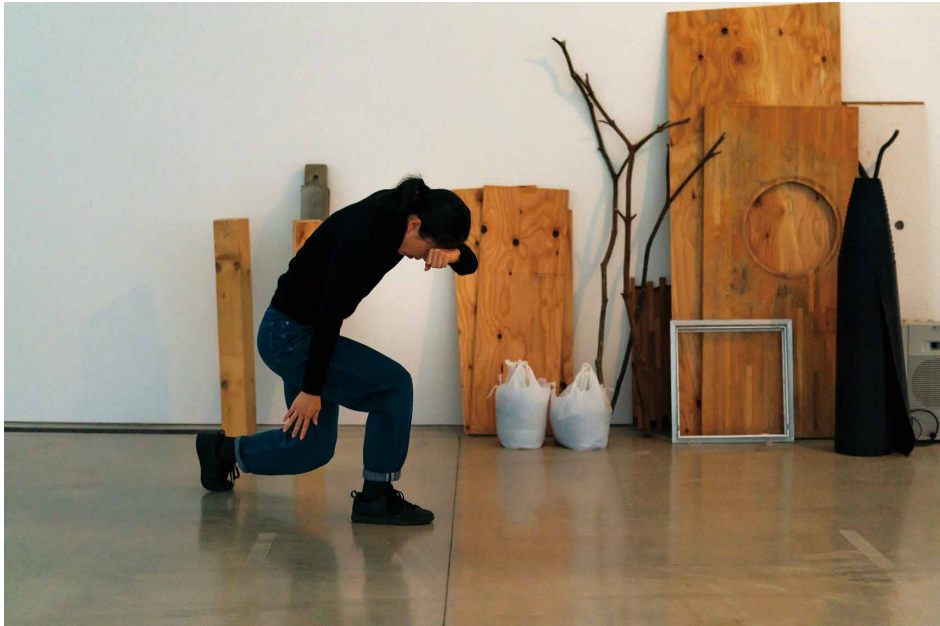


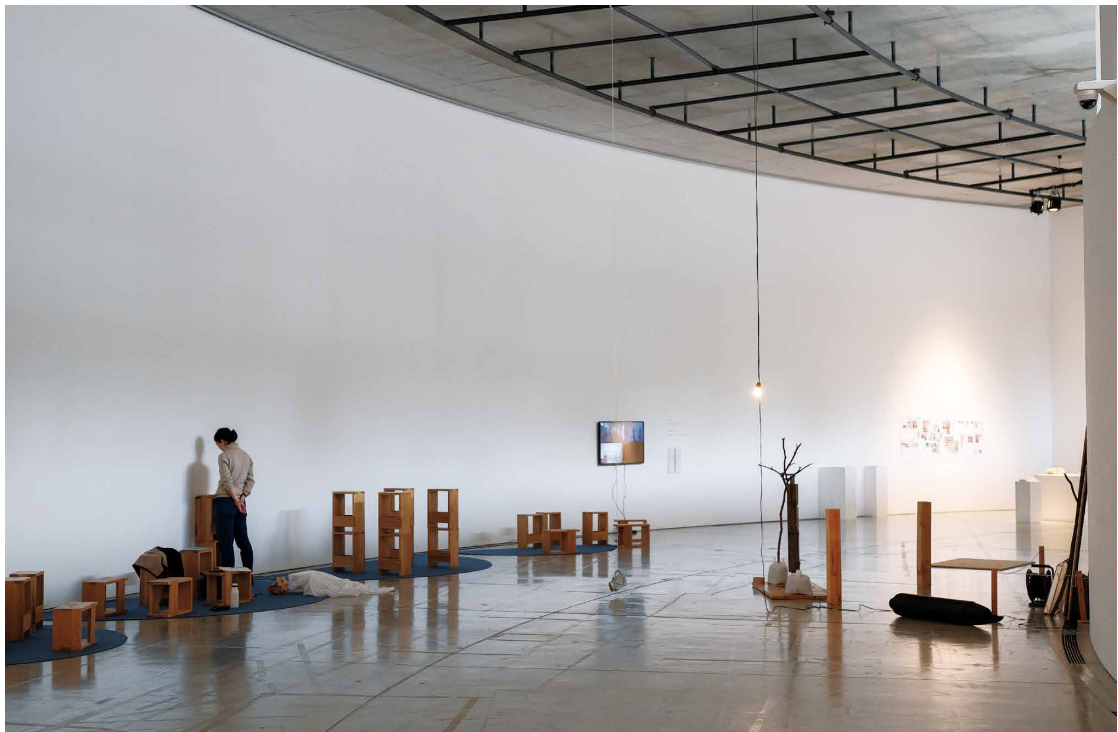
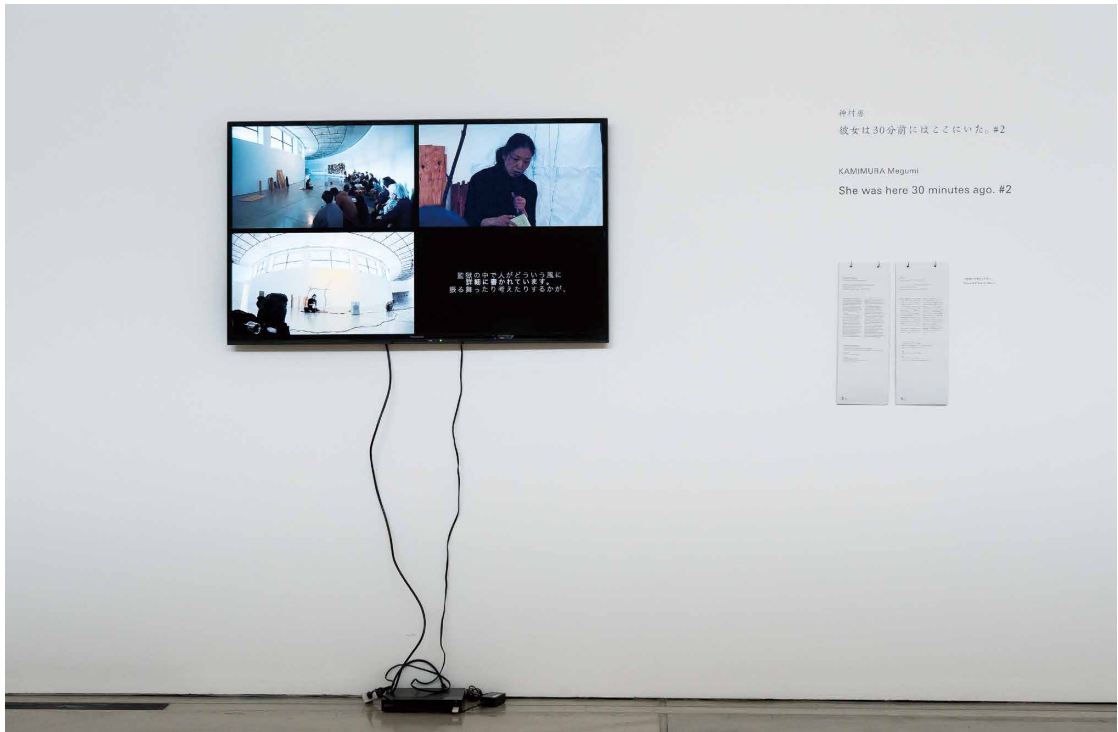
公演映像 (YouTube)
Performance Video on YouTube



ワークインプログレス公演映像 (YouTube)
Work in progress performance Video on YouTube

左上・中上使用画像：鈴木正治《誕生》青森県立郷土館蔵
Image at upper left, upper middle: *The Birth* by SUZUKI Masaharu,
Aomori Prefectural Museum Collection





神村恵はコンテンポラリーダンスを活動の基盤とし、他のダンサーや観客との協働はもちろん、様々な美術家たちとのコラボレーション、美術館やギャラリーなど劇場以外の空間でのパフォーマンスを多く手がけてきたダンサー・振付家である。近年は「ダンス作戦会議」^[1]で演劇も行うなど、その活動は多岐に渡る。2008–2011年にかけてACACで行われた、イギリスの振付家ショーンレッド・ヒューズの「青森プロジェクト」にダンサーとして参加していたため、ACACの環境を知っていて、青森の気候や伝統文化にも触れたことがあった神村は今回、じっくりと自身の作品に取り組むためレジデンスに参加したいと思ったという。

《彼女は30分前にはここにいた。》は、2019年にblanClassで初演されたソロのダンス作品である。会場に大きな窓があったことから部屋に射し込む自然光を取り込むことにし、リニアで絶対的な時の流れが空間へ反映されやすい日没前後の上演を選んだ。環境の変化と共にダンサーの行為の痕跡が蓄積され展開していくのだが、画家のドローイングや思想家のテキストが引用されることで、時間軸や自己—他者といった関係は複雑な様相を呈する。ある意味、自閉的でありながらもひらかれている本作のあり方は「小屋」を彷彿とさせる。この基本的なアイデアは青森でも引き継がれ、ACACギャラリーAの窓が西日を映し、夜へと急ぐ黄昏時の約1時間を公演として観客にひらくこととなった。

神村は約2ヶ月の滞在期間中「小屋」についてリサーチを行い、青森県内を飛び回った。首都圏に比べれば田畑も多く、土地も広い青森には、農作業で使用する器具を収納するなど何らかの用途に特化しながら、その主によってアレンジ、転用された個性豊かな小屋が多数存在する。神村は物によって空間における身体の動きが規定≡振付されていることへの関心から、小屋の設えや物の配置が身体の延長としていかに位置づけられるのかりサーチを通して見極めようとした。これに加え、青森、秋田、岩手にまたがる北東北の縄文遺跡にも足を延ばし、集落や祭祀場など人の営みの根源を追い求めた。彼女のフィールドワークは、人類学のように他者や現象を具体的に考察するためのものではない。観察から得た印象や目に留まった動きが、神村の主観や身体感覚に落とし込まれ、ダンスの動きに影響を与えるのだ。さらに今回のリサーチによって、作品の中にある程度具体性をもったナラティブが出現したことは特筆すべきであろう。

1. 青森の地に根付き、膨大な数の彫刻作品を遺した鈴木正治（1919–2008）の作品と彼のアトリエを見た神村は、鈴木が木や石といった素材が自然としてあった時の姿を損なわないよう彫刻したことを看取し、青森県立郷土館所蔵の《誕生》の中から、作家の手の痕跡が分かる小品を選んで、身体でなぞっていく。やがて神村の身体に収まりきらなくなった形の力は、四角く画一的なアトリエの中に吸い込まれ、構造物を内破し解体する。

2. マタギの炭焼小屋など山間部に見られる木のマッカ（股）を用いて、簡易的な小屋を組み、今回のリサーチで小屋について考えたことを述べる。また、小屋における自由の発露と対照的ながら近似な存在として牢屋や監獄をあげ、ドストエフスキー『死の家の記録』（1862）の一節を音読し、居場所と想像力の関係性を問う。

3. 日没へと向かう中、リノリウムのマットや廃材で、地面から盛り上がる小屋的構造物を形成する。これは御所野遺跡（岩手県）に見られる縄文時代の土屋根建物を彷彿とさせる。やがて懐中電灯の明かりで自らを、次に周囲を照らしながら振り回され、これまでに作ってきた小屋の数々を壊し闇に消える。

ワークインプログレス公演で既に上記の筋は完成していたが、本公演で神村は2. ドストエフスキーの朗読を行った後、当初は小屋における自由を描くように「Fly Me to the Moon」をCDラジカセでかけ、音を空間に響かせながら自己陶醉のごとく踊っていたシーンに替え、小屋を成立させている想像力から派生して、想像力と現実の関係をダンス論に読み替えた。本当は目に見えないはずの想像力という内面をダンスという表現／外面として提示しているのではないかと、観客もそれをダンスの中に見たいと思っているのではないかとという自問自答である。問いながら、小屋の屋根だったビニール布は旗となり、やがて制御できなくなった想像力に振り回され力尽きる。

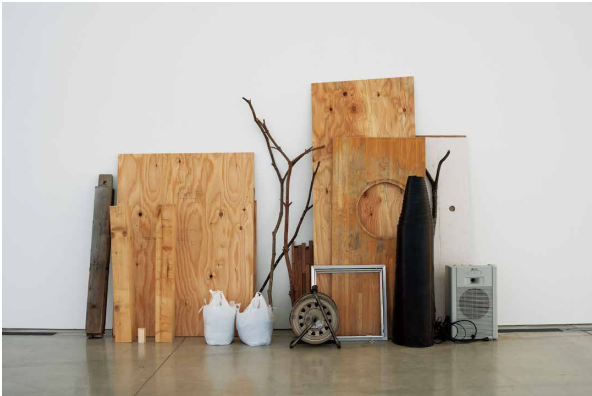
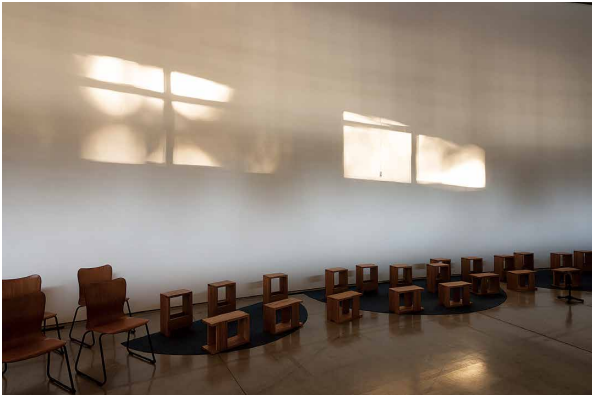
神村によるそれぞれ的小屋へのアプローチに共通点を見出そうとするならば、それはあるきっかけと理由によって建てられた小屋は当事者の身体と不可分であり、小屋という装置は内外の、もしくは容易に分かち難い空間を発生させる身体的なものであること。踊る身体もまた、言葉と深く結びつきながら思考を伴うことで、空間を思考装置と化すことが出来ること。しかし、思想や想像力といった形を成す根本にある見えない力の作用によって、物としての小屋は瓦解してしまう。壊れることを死と捉えるならば、物体としての身体もいつか終わりを迎えざるを得ない。だが、ある生によって残された物が示す痕跡は、他者の身体によって解釈を与えられつつ、再生されることが可能なのではないかと…

青森では、公演以外にも様々な実験的活動を行った神村。

自身の手脚など断片的な身体が建築や風景と戯れる様子を数秒で捉えた映像作品。南部地方の盆踊り「ナニヤドヤラ」をスコア（譜面）化し、複雑な動きを頭と身体—経験的な理解との往還によってマスターしようとするワークショップ。これらのアプローチが、自らの痕跡をいかに記録し、別の時空間や身体で再生する興味や欲望によるのではないかと言えば、邪推が過ぎるだろうか。

「彼女は30分前にはここにいた。」というタイトルは、ヴィトゲンシュタインのアフォリズムの中から援用されたものだという。ノルウェーの小屋にこもり、1913年から『論理哲学論考』（1921）を、1936年の滞在で『哲学探究』（1953）を書き始めた哲学者は、自問自答を繰り返しながら、問いを他者にひらき続ける。神村の自問自答もまた、一定の時空間や他者を身体—空間に取り入れつつ、別の他者にひらかれる。そしてその営みは踊る／踊られる限り、生じては消えていく。

[1] 「ダンス作戦会議」は、ダンスの当事者が流動的に集まる場として、2018年10月に発足した。集会としてのダンス公演や、ダンサーの身体による演劇などダンスをひらくための多様な実践を行っている。



KAMIMURA Megumi, dancer and choreographer, bases her activities on contemporary dance, and she has collaborated with not only other dancers and audiences but also various artists, and she has often performed in a space other than theaters like museums and galleries. Her activities cover a wide range including the play that she performed at Dance Strategy Meeting^[1] in recent years. As Kamimura participated as a dancer in *Aomori Project* put together by choreographer Sioned HUWS from U.K. held at ACAC in 2008 through 2011, she knew the environment surrounding ACAC and was aware of the climate in Aomori and local traditional culture. She said that she wanted to participate in the residence program to concentrate carefully on the work.

Her solo dance piece *She was here 30 minutes ago.* was performed for the first time at blanClass in 2019. As there were big windows at the place, she decided to let natural light come into the room, and she chose to perform around sunset when a linear and absolute flow of time could be easily reflected in space. In the performance, changes in the environment and the traces of the dancer's actions were accumulated and developed. While an artist's drawing and a philosopher's text were quoted, time axes and relationships such as self and others assume a complex aspect. The situation of how this work is being autistic while being open reminds us of a “shed.” This basic idea was carried on to Aomori, and her performance was open to the public for about an hour when the window at Gallery A reflected twilight rushing to night.

Kamimura did research on “sheds” for about two months in her residence program and she traveled around Aomori Prefecture. Compared with urban districts, Aomori has vast open land with many fields and rice paddies. There are many unique sheds specific to such uses as storing tools for farming and are arranged or changed for their purposes by shed owners. As Kamimura was interested in how the body movements in space are regulated (≈choreographed) by things, she tried to see, through her research, how the arrangement in the sheds and positions of things could be interpreted as the extension of the body. Moreover, she visited the Jomon remains extending over Aomori, Akita and Iwate to explore the origin of human activities including settlements and worship sites. Her fieldwork is not to study others and phenomena in detail as in Anthropology. Impressions that she received from her observation and the movements that she paid attention to are taken in through her subjective views as well as physical senses to influ-

ence her dance movements. It is worth noting that her research this time added narrative in her work with some specificity.

1. After seeing works and a studio of SUZUKI Ma-saharu (1919–2008) who lived in Aomori and left a vast number of sculptures, Kamimura recognized that he made sculptures trying not to ruin how the materials, such as wood and stones, were in nature, and she selected a small work that bears the artist’s hand marks from his *The Birth* collected by Aomori Prefectural Museum and traced after it with her body. The power of the form that did not fall into her body was sucked into the square and uniform studio, destroyed and took the construction apart from inside.

2. She constructed a simple shed using a tree crotch that is seen in mountainous areas such as a charcoal burner’s lodge of Matagi (traditional winter hunters in Tohoku region), and she talked about what she felt about sheds in this research. She also referred to prisons and jails in contrast to free expressions in sheds, read aloud a passage from DOSTOYEVSKY’s *The House of the Dead* (1862) and questioned about a relationship between where someone stayed and imagination.

3. Towards evening, she made a shed-like structure that protruded from the ground with linoleum mats and wood waste. It reminded people of a soil-roofed construction from the Goshono Jomon site. Later she lit herself with a flashlight and swung it (or was she swung instead?) while lighting up the audience. She then destroyed the sheds that she had built and vanished in the dark.

The above scenario was already completed in her work-in-progress performance. Originally, after she was finished with reading Dostoyevsky, she played the CD *Fly Me to the Moon* as if to illustrate freedom in a shed and indulged in dancing as the sound was echoing in the space. She changed the scene, and this time she read about dance theory out of a relationship between imagination and reality, deriving from imagination that made sheds exist. Here she was wondering to herself that she was presenting the inner phase called imagination as dance, which was the expression/the outer phase, and also that the audience wanted to see that in dance. While she asked that herself, the vinyl cloth that was a shed’s roof became a flag and she was brandished by uncontrollable imagination to use up all her strength.

If I try to find something in common with Kamimura’s approach to each shed, I could say that the shed built for some cause and reason is inseparable from the owner’s body and the device called shed is physical in that it generates inside and outside spaces that are difficult to be separated. The dancing body also can turn space into a thinking device while being deeply connected with words and involving thoughts.

By the effect of underlying invisible power at the root of such a form such as thought and imagination, however, the shed as a thing will collapse. If you think of breaking down as death, the body as a physical matter comes to an end. Traces left by some living being, however, could be reproduced if it were given an interpretation by the other’s body, couldn’t they?

Kamimura conducted various experimental activities other than the performances in Aomori. She made videos captured in a few seconds in which her fragmental body parts such as hands and feet had fun with architecture and scenery. She also held workshops to make bon-festival dance “Nanyadoyara” of the Nanbu region into scores so that people could master the complex movements through going back and forth between head and body and empirical understanding. If I say that these approaches are based on how she records her own traces, her interests and desire to reproduce them with another body in other space/time, would it be a groundless reasoning? Her work *She was here 30 minutes ago.* was quoted from Ludwig WITTGENSTEIN’s aphorism, she says. Staying in a shed in Norway, the philosopher started to write *Tractatus Logico-Philosophicus* (1921) in 1913, and *Philosophical Investigations* (1953) during his stay in 1936. While trying to find an answer to his questions, he kept asking questions to others. Kamimura’s own questions to herself are also opened to others while incorporating certain time/space and others into body-space. Such activity will occur and disappear as long as she dances and it is danced by others.

(Translated by NISHIZAWA Miki)

[1] Dance Strategy Meeting was launched in October 2018 as a place for free gathering of those who are involved in dance. They practice various activities to open dance such as dance performances as meetings and producing a play designed for dancers’ physique.



Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3



Fig. 4



Fig. 5



《彼女は30分前にはここにいた。》#2のためのリサーチ

10月15日〔木〕	ACACに到着
10月16日〔金〕	小牧野遺跡および周辺リサーチ [Fig. 1]
10月17日〔土〕	ボランティア・サポーターとミーティング
10月19日〔月〕	五所川原市金木近辺の小屋をリサーチ
10月20日〔火〕	青森市沢山近辺の小屋をリサーチ (木工房じゅげむ、旧鈴木正治アトリエ) [Fig. 2]
10月22日〔木〕	木工房じゅげむ再訪
10月24日〔土〕	小笠原家の畑にある小屋をリサーチ
10月25日〔日〕	小笠原夫妻と浪岡、常田健土蔵のアトリエをリサーチ
10月27日〔火〕	十和田訪問
10月28日〔水〕	津軽こけし館、弘前周辺の小屋をリサーチ
10月31日〔土〕	小笠原家で畑作業を手伝う
11月1日〔日〕	平内町民文化祭で民謡、舞踊等見学 [Fig. 3]
11月2日〔月〕	平内町漁協土屋支所で浜小屋をリサーチ [Fig. 4]
11月3日〔火〕	岩木山周辺のりんご畑の小屋をリサーチ [Fig. 5]
11月5日〔木〕	中泊町宮越家離れ・庭園と五所川原近辺を散策
11月9日〔月〕	青森県立青森中央高等学校打ち合わせ
11月11日〔水〕	青森県立郷土館にて資料調査 [Fig. 6]
11月12日〔木〕	頃～本公演前まで ギャラリー内で断続的に実験とリハーサルを繰り返す [Fig. 7]
11月13日〔金〕	ヒロ工房で陶芸体験
11月14日〔土〕	ワークショップ1日目 [Fig. 8]
11月15日〔日〕	大湯環状列石 (秋田県)、御所野遺跡 (岩手県) をリサーチ [Fig. 9]
11月21日〔土〕	ワークインプログレス公演《彼女は30分前にはここにいた。》#2
11月25日〔水〕	青森中央高等学校ワークショップ
11月28日〔土〕	ト博流剣術道場見学 (弘前)
11月29日〔日〕	ワークショップ2回目
11月30日〔月〕	向三軒両隣トーク「自分『で』切りひらくアート」参加 (秋田市、オルタナス)
12月1日〔火〕	秋田市内および秋田県立近代美術館見学
12月3日〔木〕	鈴木正治自宅兼アトリエリサーチ
12月5日〔土〕	青森県立美術館ドラマリーディングクラブ定期公演「いき」鑑賞
12月12日〔土〕	本公演《彼女は30分前にはここにいた。》#2
12月15日〔火〕	ヒロ工房で陶芸体験
12月17日〔木〕	ACACアウト、十和田市へ移動



Fig. 6



Fig. 7



Fig. 8



Fig. 9

Research for *She was here 30 minutes ago. #2*

Oct. 15 (Thu)	Arrive at ACAC
Oct. 16 (Fri)	Research on Historic site Komakino site and the surroundings [Fig.1]
Oct. 17 (Sat)	Meeting with the artists' supporters
Oct. 19 (Mon)	Research on sheds around Kanagi, Goshogawara
Oct. 20 (Tue)	Research on sheds (Woodworking workshop: Jugemu and Old atelier of SUZUKI Masaharu) around Sawayama, Aomori [Fig.2]
Oct. 22 (Thu)	Revisit woodworking workshop: Jugemu
Oct. 24 (Sat)	Research on Ogasawara family's shed at their field
Oct. 25 (Sun)	Visit Ken Tsuneda Storehouse Art Studio Museum in Namioka with Mr. & Mrs. Ogasawara
Oct. 27 (Tue)	Visit Towada
Oct. 28 (Wed)	Visit Tsgaru Kokeshi Museum and sheds around Hirosaki
Oct. 31 (Sat)	Help Ogasawara family's farm
Nov. 1 (Sun)	Visit Hiranai Cultural Festival [Fig.3]
Nov. 2 (Mon)	Research on beach hut at Tsuchiya branch in the Hiranai Fishery Cooperatives [Fig.4]
Nov. 3 (Tue)	Research on sheds around the Iwaki mountain [Fig.5]
Nov. 5 (Thu)	Visit Miyakoshi House Annex and Garden, Nakadomari and Goshogawara
Nov. 9 (Mon)	Meeting for a workshop at Aomori Prefectural Aomori Chuo High School
Nov. 11 (Wed)	Resource research at Aomori Prefectural Museum [Fig.6]
From around Nov. 12 (Thu) to just before the final performance, Kamimura experiments and rehears intermittently in the gallery. [Fig.7]	
Nov. 13 (Fri)	Ceramic art experience at Hiro's workshop
Nov. 14 (Sat)	Kamimura's workshop Day1 [Fig.8]
Nov. 15 (Sun)	Visit Oyu Stone Circles, Akita and Goshono Site, Iwate [Fig.9]
Nov. 21 (Sat)	Work in progress performance, <i>She was here 30 minutes ago. #2</i>
Nov. 25 (Wed)	Workshop at Aomori Chuo High School
Nov. 28 (Sat)	Visit Bokuden school swordsmanship training hall, Hirosaki
Nov. 29 (Sun)	Kamimura's workshop Day2
Nov. 30 (Mon)	Participate in a talk event "Make one's own art 'by' oneself" at Alternasu, Akita
Dec. 1 (Tue)	Visit Akita city area and Akita Prefectural Modern Art Museum
Dec. 3 (Thu)	Research on Suzuki Masaharu's house and atelier
Dec. 5 (Sat)	Stage viewing of an annual performance by drama reading club at Aomori Museum of Art
Dec. 12 (Sat)	Final performance, <i>She was here 30 minutes ago. #2</i>
Dec. 15 (Tue)	Ceramic art experience at Hiro's workshop
Dec. 17 (Thu)	Leave ACAC and move to Towada

神村恵

2004年より自身の作品の振付・上演を開始し、国内外で公演を行う。身体を物質、言語や他者との関係など様々な側面から観察し、再構築する作品を制作する。ソロでの活動に加え、2011年より高嶋晋一と「前後」、2016年より津田道子と「乳菌」を始動。「ダンス作戦会議」運営メンバーも2018年より務める。

主な公演	
2020. 1	乳菌 (神村恵、津田道子) 「スクリーン・ベイビー #2」 トーキョーアーツアンドスペース本郷、東京
2019. 10	神村恵「Strange Green Powder」 赤鳥庵「フェスティバル/トーキョー19」、東京
2019. 6	神村恵「彼女は30分前にはここにいた。」blanClass、神奈川
2018. 10	神村恵「Lesson Class Practice」Art Center Ongoing、東京
2017. 3	乳菌「知らせ# 2」STスポット、神奈川
2015. 9	神村恵＋梶原あずみ (ミルク倉庫) ＋ 宮崎直孝 (ミルク倉庫) 「WORKSHOP」Art Center Ongoing、東京
2014. 4	神村恵カンパニー「腹閥」STスポット、神奈川
2013. 7	前後 (神村恵＋高嶋晋一) 「exonym/endonym」 Brooklyn International Performance Art Festival, ニューヨーク、アメリカ
2012. 9	神村恵カンパニー「沈殿図」東京国立近代美術館 「14のタベ」、東京
2010. 11	神村恵カンパニー (美術：小林耕平) 「飛び地」F/T公募企画、シアターグリーン、東京
—	

謝辞

本プロジェクトの実施にあたり、ご協力いただきました下記の方々、機関のみなさまに心からお礼申し上げます。また、ここにお名前を記すことのできなかった方々にも深く感謝の意を表します。

青森県立青森中央高等学校
青森県立郷土館
平内町漁協同組合土屋支所
一戸香織、逢坂勇吉、太田原慶子、小笠原斉、小笠原睦子、小山隆秀、工藤正義、熊谷裕 (木工房じゅげむ)、白戸はるみ、鈴木明子、世良啓、高樋忍、中村理香、鳴海勝江、増田公寧、雪雄子 (順不同、敬称略)

映像

ワークインプログレス公演《彼女は30分前にはここにいた。》#2 11月21日
撮影・編集：石川和也 55分30秒 (ノーカット)
<https://www.youtube.com/watch?v=WITSyKkZa1M&t=1088s>
(P7にQRコードあり)

映像

神村恵ダンス公演《彼女は30分前にはここにいた。》#2 12月12日
撮影・編集：石川和也 14分45秒 (ダイジェスト編集版)
https://www.youtube.com/watch?v=IXr6_BM07fA&t=249s
(P3にQRコードあり)

撮影：小山田邦哉 (p.13–14を除く)／編集：慶野結香／デザイン：本庄浩剛 © 青森公立大学国際芸術センター青森 無断転載禁止
Photography by: OYAMADA Kuniya (except for pp.13–14) / Editor: KEINO Yuka / Design: HONJO Hirotaka
© 2021 Aomori Contemporary Art Centre, Aomori Public University All rights reserved

KAMIMURA Megumi

Choreographer and dancer. Kamimura has been choreographing and performing her own pieces since 2004 and has performed in and outside Japan. Observing the body from various aspects such as a substance, language and relationships with others, she makes works by reconstructing them. While performing solos, she started “Zen-go” with TAKASHIMA Shinichi in 2011 and “babytooth” with TSUDA Michiko in 2016. She also works as an administration member of “Dance Strategy Meeting” since 2018.

Selected works	
2020. 1	babytooth (Kamimura Megumi and Tsuda Michiko), <i>Screen Baby #2</i> , Tokyo Arts and Space Hongo, Tokyo, Japan.
2019. 10	Kamimura Megumi, <i>Strange Green Powder</i> , Sekicho-an, Festival / Tokyo19, Tokyo, Japan.
2019. 6	Kamimura Megumi, <i>She was here 30 minutes ago.</i> , blanClass, Kanagawa, Japan.
2018. 10	Kamimura Megumi, <i>Lesson Class Practice</i> , Art Center Ongoing, Tokyo, Japan.
2017. 3	babytooth, <i>Tidings #2</i> , ST spot, Kanagawa, Japan.
2015. 9	Kamimura Megumi + KAJIWARA Azumi (mirukusouko) + MIYAZAKI Naotaka (mirukusouko), <i>WORKSHOP</i> , Art Center Ongoing, Tokyo, Japan.
2014. 4	Kamimura Megumi Company, <i>Guts Pathos</i> , ST spot, Kanagawa, Japan.
2013. 7	Zen-go (Kamimura Megumi + Takashima Shinichi, <i>exonym/endonym</i> , Brooklyn International Performance Art Festival, New York, US.
2012. 9	Company, <i>Deposited Figures</i> , “14 Evenings” Museum of Modern Art Tokyo, Tokyo, Japan.
2010. 11	Company (collaboration with Kohei Kobayashi), <i>Enclave</i> , Theater Green, Tokyo, Japan.
—	

Acknowledgement

We would like to express our profound gratitude to the following individuals and organizations and others whose names are not listed here, for their generous cooperation in support of this project.

Aomori Prefectural Aomori Chuo High School
Aomori Prefectural Museum
Tsuchiya branch, Hiranai Fishery Cooperatives
ICHINOHE Kaori, OSAKA Yukichi, OTAHARA Keiko, OGASAWARA Hitoshi, OGASAWARA Mutsuko, OYAMA Takahide, KUDO Masayoshi, KUMAGAI Hiroshi (Woodworking workshop: Jugemu), SHIROTO Harumi, SUZUKI Akiko, SERA Kei, TAKAHI Shinobu, NAKAMURA Rika, NARUMI Katsue, MASUTA Kimiyasu, YUKI Yuko (Names listed in no particular order and without honorifics.)

VIDEO

Work in progress performance, *She was here 30 minutes ago. #2* Nov. 21
Camera and Edit: ISHIKAWA Kazuya 55'30" Uncut edition
<https://www.youtube.com/watch?v=WITSyKkZa1M&t=1088s>
(QR Cord on P7)

VIDEO

Performance, *She was here 30 minutes ago. #2* Dec. 12
Camera and Edit: ISHIKAWA Kazuya 14'45" Digest edition
https://www.youtube.com/watch?v=IXr6_BM07fA&t=249s
(QR Cord on P3)

